

# BERG.

9988 EAN: 6418536029374

## Taskulamppu ladattava

Ficklampa laddningsbar

Flashlight chargeable

Taskulamp laetav

**Valonlähde/ Ljuskälla/ Light source/ Valgusallikas:** 75W

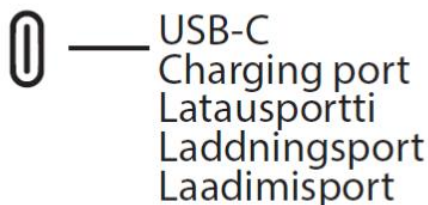
COB LED

**Virtalähde/ Strömförsörjning/ Power supply/ Toiteallikas:**

Li-ion 2\*18650 2000mAh (sis)

**Lataustapa/ Laddningsmetod/ Charging method/**

**Laadimismeetod:** USB-C



Toimii myös varavirtalähteenä (USB-output 5V 1A)

Fungerar också som en reservkraftkälla (USB-utgång 5V 1A)

The product also functions as a backup power source (USB output 5V 1A)

Toode toimib ka varutoiteallikana (USB-väljund 5V 1A)

**Latausaika/ Laddningstid/ Charging time/ Laadimisaeg:** 4

**Toiminta-aika/ Drifttid/ Working time/ Tööaeg:** 1-23h

**Materiaali/ Material/ Material/ Materjal:** Alumiini /

Aluminium/ Aluminium/ Alumiinium



## Turvalukitus

Paina virtapainiketta nopeasti 2 kertaa avataksesi tai aktivoidaksesi lukituksen.

## Säkerhetslås

Tryck snabbt på strömknappen två gånger för att låsa upp eller aktivera låset.

## Turvalukk

Luku avamiseks või aktiveerimiseks vajutage kiiresti 2 korda toitenuppu.

## Safety lock

Press the power button quickly twice to unlock or activate the lock.

## FI: KÄYTTÖOPAS

**Toiminnot:** kirkas-keskitaso-himmeä

Käyttö: Valo syttyy ja sammuu virtanapista painamalla.

Valaisimen akku on ladattava litiumioniakku.

Lataa ennen käyttöä, vaikka akku toimitetaankin ladatussa tilassa.

Lataa akkua vain valaisimen ollessa OFF-asennossa.

Käytä akun lataukseen pakkauksen mukana toimitettua

USB-latausjohtoa.

Lataa akku USB-latauslaitteella, jonka antojännite on 5V DC (ei sis. pakkaukseen).

Lataa akkua vain litiumioniakulle soveltuvalla

latauslaitteella.

Älä lataa tietokoneen USB-portista.

Akku latautuu: Sininen valo vilkkuu. Akku täynnä: Sininen valo.

## VAROITUS

Muu kuin käyttöohjeessa määritelty käyttö on kielletty.

Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen käyttöönottoa. Ohjeet vähentävät loukkaantumiskäyttöä.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Älä anna lasten käyttää LED-lamppua, elleivät he toimi aikuisten valvonnassa.

Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa, ellei heitä

jatkuvasti valvota.

## HUOMAUTUS

Akkua saavuttaa täyden suoritustehon vasta muutaman latauskerran ja tyhjenemisen jälkeen.

ÄLÄ jätä akkua lataustilaan pitkäksi aikaa, kun se on täynnä.

Se voi heikentää akun tehoa.

## TÄRKEÄÄ

Lataa ennen käyttöä, vaikka akku toimitetaankin ladatussa tilassa.

On suositeltavaa käyttää laitetta silloin tällöin, jotta se pysyy hyvässä kunnossa.

Lataa akku uudelleen 3 kuukauden välein, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan tai lataa se uudelleen käytön jälkeen.

Älä hävitä laitetta polttamalla tai pura sitä missään olosuhteissa.

Käänteinen lataus ei ole sallittua.

Älä saata akkua oikosulkuun. Seurauksena voi olla akun pysyvä vaurioituminen.

Älä koskaan työnnä mitään metalliesineitä LED-lampun latausliitäntään.

Älä jätä laitetta äärimmäisen korkeisiin lämpötiloihin latauksen aikana.

Akun käyttäminen äärimmäisissä olosuhteissa, kuten äärimmäisissä lämpötiloissa, niiden syvälataaminen,

äärimmäinen ylilataaminen tai äärimmäinen purkaminen, saattavat vaikuttaa akun käyttöikänsä.

Akku tulee säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa.

## VAROITUS



Älä katso suoraan LED-valoon, kirkas valo voi vaurioittaa silmiä.

Älä jätä LED-lamppua päälle ilman valvontaa.

LED-lamppu voi kuumentua käytössä,

varmista riittävä ilmanvaihto, kun LED-lamppu on päällä.

Varmista, että lamppu on täysin jäähtynyt ennen kuin kosket siihen.

## LAITTEIDEN JA PARISTOJEN HÄVITTÄMINEN



Eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY täytäntöönpanon jälkeen kansallisessa oikeusjärjestelmässä sovelletaan seuraavaa: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Laki velvoittaa

kuluttajia palauttamaan sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän lopussa tähän tarkoitukseen järjestettyihin julkisiin keräyspisteisiin tai myyntipisteeseen. Yksityiskohdat on määritetty kunkin maan kansallisessa laissa. Tämä tuotteeseen, käyttöoppaaseen tai pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että tuotteeseen sovelletaan näitä säännöksiä. Kierrättämällä, materiaaleja uusiokäyttämällä tai muilla vanhojen laitteiden hyödyntämismenetelmillä autat edistämään ympäristönsuojelua.

## TAKUU

Tuotteen takuu on voimassa 1 vuoden ostopäivästä.

Takuu ei kata kuluvia osia eikä virheellisestä käytöstä johtuvia vaurioita.

Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään muihin tarkoituksiin kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen tai jos tuotetta käytetään kaupalliseen / ammatilliseen tai vuokrauskäyttöön.

Takuu ei kata luonnonolosuhteista aiheutuvia vahinkoja eikä vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä säilytyksestä. Takuuasioissa ota yhteys jälleenmyyjään.

## SV: BRUKSANVISNING

**Funktioner:** Ljus-medium- dämpad-blinkande-SOS

Ljusets intensitet ändras genom att trycka på en knapp

Armaturbatteriet är ett laddningsbart litiumjonbatterii.

Ladda före användning, även om batteriet levereras laddat.

Ladda batteriet bara när lampan är i OFF-läge.

Använd den medföljande USB-laddningskabeln för att ladda batteriet.

Ladda batteriet med en USB-laddare med en utgångsspänning på 5V DC (ingår inte).

Ladda batteriet bara med en laddare som passar för litiumjonbatterier.

Ladda inte via datorns USB-port.

Batteriet laddar: Blå ljus blinkar. Batteriet fullt: Blått ljus.

## VARNING

Användning annan än den som beskrivs i den här bruksanvisningen är förbjuden.

Läs bruksanvisningen noggrant före instruktionerna. Om du följer anvisningarna, minskar du risken för skador.

Barn får inte leka med enheten. Låt inte barn använda LED-lampan om detta inte sker under uppsyn av en vuxen.

Barnen, som är yngre än 3 år, ska hållas borta om dom inte kontinuerligt övervakas.

## OBS

Det laddningsbara batteriet kommer att nå full prestanda efter ett fåtal laddnings- och urladdningscykler.

GLÖM INTE framljuset i laddningsstatus (med ström inkopplad) eftersom det kan orsaka att batteriets prestanda försämrar.

## VIKTIGT

Ladda före användning, även om batteriet levereras laddat. Det rekommenderas att man använder enheten då och då för att den ska bevara sitt goda skick.

Det rekommenderas att man alltid laddar om den efter användning samt när den inte har använts under tre månader eller längre.

Man får aldrig bränna upp enheten eller montera isär den.

Det är inte möjligt med omvänd laddning.

Kortslut inte batteriet. Det kan orsaka permanenta skador på batteriet.

Man får aldrig föra in främmande föremål i LED-lampas laddningsjack.

Enheten får inte vara i extremt höga temperaturer under laddning.

Om man använder batterier i extrema förhållanden kan det påverka dess livslängd, exempel på dessa är: extrema temperaturer eller att det används tills det är helt urladdat eller att man laddar upp det för mycket.

Batterier ska förvaras på sval och torr plats.

## VARNING



Titta inte direkt in i LED-lampan eftersom det starka ljuset kan skada ögonen. Lämna inte LED-lampan tänd utan uppsyn, detta eftersom LED-lampan kan bli mycket varm. Säkerställ tillräcklig ventilation när LED-lampan är tänd. Kontrollera att lampan är helt avsväljad innan du vidrör den.

## BORTSKAFFNING AV APPARATER OCH BATTERIER



Efter införandet av det europeiska direktivet 2002/96/EU i det nationella juridiska systemet gäller följande:

Elektriska och elektroniska apparater får inte kastas bland hushållssopor. Konsumenterna

är enligt lag skyldiga att inlämna elektriska och elektroniska apparater på för detta ändamål upprättade allmänna insamlingsplatser vid slutet av apparaternas livslängd.

Detaljer om detta stipuleras i respektive lands nationella lagar. Denna symbol på produkten, i bruksanvisningen eller på emballaget anger att produkten är underställd dessa bestämmelser. Genom återvinning, återanvändning av material eller annan form av användning av gamla apparater bidrar du till skyddet av vår miljö.

## GARANTI

Produktgarantin gäller i ett ar från inköpsdatum. Garantintacker inte delar som utsätts för slitage eller skador som beror på felaktig användning. Garantintacker inte om produkten används för andra ändamål än det ursprungliga ändamålet, eller om produkten används för kommersiell/professionell eller hyrabruk.

Garantin gäller inte med skador som orsakats av naturförhållanden, inga skador på grund av felaktig förvaring.

I garantiärenden kontakta din återförsäljare.

## ET: KASUTUSJUHEND

**Funktsioonid:** hele-keskmine-hamarik-vilkuv-SOS

Valguse intensiivsus muutub nupule vajutades.

Valgusti aku on laetav liitiumioonaku.

Laadige enne igat kasutamist, ehkki aku tarnitakse laetud olekus.

Laadige akut ainult siis, kui valgusti on välja lülitatud.

Aku laadimiseks kasutage kaasasolevat USB-laadimiskaablit.

Laadige aku USB-laadijaga, mille väljundpinge on 5 V DC (ei kuulu komplekti).

Laadige akut ainult liitiumioonakule sobiva laadijaga.

ÄRGE laadige arvutit USB-pordi kaudu.

Akut laetakse: Sinine vilkuv tuli. Aku täis: Sinine tuli

## HOIATUS

Igasugune muu kasutamine, kui see, mis on ära toodud kasutusjuhendis, on keelatud.

Enne seadme kasutuselevõttu loe põhjalikult kasutusjuhend läbi, et vähendada vigastuste ohtu.

Lapsed ei tohi seadmega mängida. ÄRGE lubage lastel kasutada LED-lampi, välja arvatud täiskasvanute järelevalve all.

Alla 3-aastased lapsed tohivad olla seadme läheduses ainult siis, kui nende üle teostatakse järelvalvet.

## MÄRKUS

Laetav aku saavutab oma taisjoudluse alles pärast paari täieliku laadimise ja tühjenemise tsüklit.

ÄRGE jätke lampi laadimisolekusse (toiteallikaga ühendatuks), sest see võib aku tõhusust vähendada.

## TÄHTIS

Laadige enne igat kasutamist, ehkki aku tarnitakse laetud olekus.

Soovitav on seadet aeg-ajalt kasutada, et hoida seda heas seisundis, ja laadida pärast igat kasutust või kui seda pole vähemalt 3 kuud kasutatud.

ÄRGE visake seadet tulle ega võtke seda mingil tingimusel koost lahti.

Poordlaadimine pole lubatud.

ÄRGE luhistage akut. See võib akut jaadavalt kahjustada.

ÄRGE kunagi sisestage LED-lambi laadimispesasse metallist voorkehi.

ÄRGE kunagi jätke seadet väga kõrge temperatuuri kätte laadima.

Akude kasutamine aarmuslikes tingimustes, nt väga kõrgel temperatuuril, väga tühjana või üleliigselt laetuna, võib tooiga mõjutada.

Akusid tuleb hoida jahedas ja kuivas kohas.

## HOIATUS



ÄRGE vaadake otse LED-valgusesse, hele valgus võib silmi kahjustada.

ÄRGE jätke LED-lampi ilma järelevalveta sisselülitatud asendisse.

LED-lamp võib kasutamise ajal kuumeneda, tagage piisav õhu juurdepaas, kui LED-lamp on sisse lülitatud.

Enne lambi puudutamist veenduge, et see on täielikult jahtunud.

## SEADMETE JA AKUDE KÄITLEMINE



Pärast Euroopa direktiivi 2002/96/EL rakendumist liikmesriikides kohalduvad järgmised punktid.

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka. Tarbijad on vastavalt seadusele kohustatud elektri- ja elektroonikaseadmed nende kasutusaja lõppedes tagastama selleks ettenahatud avalikku kogumiskohta või muugikohta. Sellekohased üksikasjad on sätestatud vastava liikmesriigi seadustes. See sümbol toote, selle kasutusjuhendi või pakendi peal tähendab, et selle toote puhul peab täitma neid ettekirjutisi. Materjalide taaskasutamisega või vanade seadmete muul moel utiliseerimisega aitate oluliselt kaasa meie keskkonna kaitsele.

## GARANTII

Garantii kehtib ühe (1) aasta alates ostupaevast.

Garantii ei hõlma kuluosi ega ebaõigest kasutamisest tingitud kahjustusi.

Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet kasutatakse muuks kui ettenahatud otstarbeks, ärilisel/professionaalsel eesmärgil või rentimiseks.

Garantii ei kata looduslikest tingimustest põhjustatud kahju ega toote ebaõigest hoistumisest tulenevaid kahjustusi.

Garantiikusimustes võtke uhendust edasimuujaga.

## EN: INSTRUCTION MANUAL

**Functions:** bright-medium- dim-strobe-SOS

Lighting mode changes by pressing the power button.

The battery of the light fixture is a rechargeable lithium-ion battery.

Charge before use, although the battery is delivered in a charged state.

Only charge the battery when the light fixture is OFF.

To charge the battery, use the USB charging cable supplied with the package.

Charge the battery with a USB charging device with output voltage 5V DC (not incl. in the package).

Only charge with a charging device suitable for a lithium-ion battery.

Do not charge from a computer's USB port.

Battery is charging: Blue light blinking. Battery is full: Blue light.

#### **WARNING**

Any other use than what is stated in this manual is prohibited.

Read these instructions carefully before use. The instructions reduce the risk of injury.

Children should not play with the appliance. Do not let the children use an LED lamp unless they are under adult supervision.

Children under 3 years of age must be kept away unless they are constantly supervised.

#### **NOTE**

The battery will reach full performance only after a few complete charging & discharging cycles.

DO NOT leave the battery on charging status after its full, as this may cause a reduction in battery efficacy.

#### **IMPORTANT**

Charge before use, although the battery is delivered in a charged state.

It is advisable to use the unit from time to time to maintain the unit in good condition.

Recharge the battery every 3 months if it is not being used for a long time or recharge it after used.

Do not dispose of the unit into fire or dismantle it under any condition.

Reverse charging is not acceptable.

Do not short circuit the battery. Permanent damage to the battery may result.

Never insert any foreign metallic objects into the charge jack of the LED lamp.

Never leave the unit in extremely high temperatures while charging.

Use battery in extreme condition may affect the service life, such as extreme temperature, deep cycle, and extreme overcharged or over discharged.

Battery should be stored in a cool and dry place.

#### **WARNING**



Do not look directly into the LED light, bright light can damage the eyes.

Do not leave the LED lamp on without supervision.

The LED bulb may be heated in use, ensure sufficient ventilation when the LED lamp is switched on.

Make sure the lamp is completely cool before touching it.

#### **DISPOSAL**



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and

electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

#### **WARRANTY**

The product's warranty is valid for 1 year from the date of purchase.

The warranty does not cover wearing parts or damage caused by improper use.

The warranty is void if the product is used for purposes other than its original purpose or is used for commercial / professional or rental purposes.

The warranty does not cover damage caused by natural conditions or damage due to improper storage.

For the warranty, contact your dealer.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, FINLAND

